

**KFPE**

**Jahrestagung  
Congrès annuel**

**14.09. 2006**

**résumés  
Zusammenfassungen**

## **Scientific Cooperation for Development : Experiences and Perspectives. A New Challenge for EPFL**

*Jean-Claude Bolay*, Director of Cooperation@epfl, Jean-Claude.Bolay@epfl.ch

The EPFL is persuaded of the importance of scientific cooperation with developing and emerging countries. For more than 30 years, scores of EPFL specialists have been active in research, training and knowledge exchange with scientists from the South in a spirit of solidarity and towards enabling technologies for development. Focussing on the most pressing issues for global development and on the school's area of expertise, the EPFL has recently created **Cooperation@epfl**, a specialized unit, aiming at increasing coherence and visibility of cooperation activities, and reinforcing the existing education, research and capacity building activities.

EPFL cooperation activities involve EPFL laboratories/institutes and Southern partner institutions with the objective of enabling technology for development. Nowadays, more than 30 projects of research and education are implemented by EPFL teams and their partners in Asia, Africa and Latin America.

### ***Technologies for development***

The overall objective of the project is to focus on enabling technology for development preferently in the following fields:

- ✓ Technologies for sustainable habitat and cities,
- ✓ Information and communication technologies for the environment,
- ✓ Biotechnology applications for agriculture and the environment,
- ✓ Biotechnology and health,
- ✓ Engineering and technology for disaster management,
- ✓ Technologies for renewable energy production

### ***Development Objectives***

- ✓ To promote capacity building through the exchange of knowledge and sharing in a spirit of solidarity;
- ✓ To reinforce Southern research institutions through scientific exchanges in research projects and through further development of joint educational programs;
- ✓ To promote an integrated and high quality system of research, training, information and documentation in the field of technology for development;
- ✓ To promote research towards adapting technology and innovation to contexts in developing countries through partnerships with local institutions, in order to research innovative solutions to generic problems that affect the most vulnerable populations.

### ***Specific Objectives***

1. **Educational:** To reinforce and increase international education and formation programmes on the theme of Technologies for Development and encourage the exchange between North and South students and lecturers.
2. **Research:** To reinforce and increase the number of international scientific projects run between EPFL laboratories and South partner institutions in the field of Technologies for Development.
3. **Capacity Building and Partnerships:** To reinforce Southern Research Institutions through capacity building and institutional development of their structures, by respecting existing partnership conventions and by seeking to establish new partnerships.

### **Present and Future Strategy for a Performing EPFL Scientific Cooperation with Developing Countries**

- ✓ Implementation of a Cooperation International Scientific Advisory Board in EPFL
- ✓ Launching of new EPFL partnership research projects in 4 priority areas : urban technologies; environment and IC, energy, health (interdisciplinarity – inter-institutes – international partnership)
- ✓ Support of SER strategy of international scientific cooperation through participation in Swiss and international networking and coordination of research programs (India, South Africa, Latin America / Brasil – Chile, etc.
- ✓ Support of SDC strategy of development cooperation in priority countries through educational and research projects and consultancies
- ✓ Participation in Swiss and international scientific networks for development (KFPE, NCCR N-S, EADI, etc.)
- ✓ Long-term agreements with priority partners in emerging and developing countries (IITs, India; Universidad del Valle, Cali, Colombia; EIER-ETSHER, Ouagadougou, Burkina Faso; CSRS, Abidjan, Coast of Ivory; etc.)
- ✓ Fund raising and EPFL matching funds for scientific cooperation for development
- ✓ EPFL “Seed Money” annual program to boost the setting up of new cooperation projects.

### **Vision of the Swiss Scientific Cooperation Future : Priorities and Approaches**

- ✓ Switzerland has to invest more in international scientific cooperation because: it's part of a global strategy of the reduction of poverty and risks in developing countries; it represents the positive face of globalization through innovative technologies and new forms of communication and exchange; it is an innovative way to share and develop appropriate knowledge through scientific partnerships which are essential to solve problems of development; it's a win-win situation for researchers in Switzerland and in partner countries (new questions, new contexts, new approaches with new individual and institutional collaborations)
- ✓ The implementation of such an international cooperation has to be conceived and decided by federal administration (SER + SDC) and universities involved in development cooperation (represented by KFPE)
- ✓ The organization of these collaborations has to start around a certain number of key institutions of emerging and developing countries (priority countries and institutions for Swiss universities + SER and SDC cooperation strategy)
- ✓ Swiss competences in scientific cooperation have to be organized in a competitive perspective for a synergy of contributions in strategic areas, thanks to : 1) periodic calls for proposals for Swiss scientific teams and their foreign partners; 2) coordination of each bilateral or multilateral program by a Swiss specific university, under the supervision of an international advisory board
- ✓ In each priority developing country or region has to be established a *Swiss scientific hub* in charge of: 1) to advocate the Swiss scientific experience and excellence, 2) to initiate, manage and enhance bilateral cooperation; 3) to spread the cooperation to neighbour countries and implement a regional strategy of scientific cooperation

<http://cooperation.epfl.ch/> phone number +41/(0)21/6936012

### **Erfahrungen und Perspektiven aus dem NCCR North-South**

Thomas Breu, NCCR North-South, University of Berne, Thomas.Breu@cde.unibe.ch

Seit 2001 forscht das schweizerisch-internationale Forschungsprogramm NCCR North-South in acht Regionen weltweit und in der Schweiz zum Thema «Forschungspartnerschaften zur Linderung von Syndromen des Globalen Wandels». Im Zentrum stehen dabei meist transdisziplinäre Lösungsansätze für eine nachhaltigere

Entwicklung. Aufgrund der bisherigen Erfahrungen zeigt sich, dass sich das Modell des Forschungspartnerschaftsnetzwerkes sowohl in der Schweiz wie auch in den beteiligten Regionen bewährt hat.

### ***Der NCCR North-South im Überblick***

Der NCCR North-South<sup>1</sup> ist einer von insgesamt 20 Nationalen Forschungsschwerpunkten (National Centres of Competence in Research, NCCR) in der Schweiz. Diese wurden ab 2001 als ein neues Instrument zur Forschungsförderung eingeführt, um die internationale Wettbewerbsfähigkeit der Schweiz in strategisch wichtigen Forschungsbereichen zu stärken. Das NCCR North-South befindet sich gegenwärtig am Beginn der zweiten vierjährigen Programmphase und hat eine geplante Laufzeit von zwölf Jahren.

Ziel des NCCR North-South ist es, konkrete Lösungen für die dringendsten Probleme in den Ländern des Südens und Ostens durch qualitativ hochstehende wissenschaftliche Forschung zu finden. Zu diesem Zweck führt das NCCR North-South disziplinäre, interdisziplinäre und transdisziplinäre Studien im Bereich nachhaltige Entwicklung in einem Netzwerk von schweizerischen und ausländischen Forschungsinstitutionen durch. Besonderes Gewicht wird der Förderung der Forschungskapazitäten in Ländern des Südens und Ostens beigemessen, damit in Zukunft diese Länder ihre Probleme einer nicht-nachhaltigen Entwicklung verstärkt aus eigener Kraft angehen können. Das bildungspolitische Mandat des NCCR North-South besteht darin, bestehende Forschungs- und Umsetzungskapazitäten zu fördern sowie langfristig ausgerichtete Strukturen für die schweizerische Entwicklungsforschung zu etablieren.

In Phase 2 werden die folgenden Themenbereiche durch das NCCR North-South in Zusammenarbeit mit Partnern im Süden und Osten (in Klammern die zuständigen Partnerinstitutionen in der Schweiz) bearbeitet:

1. Gouvernanz & Konflikttransformation (swisspeace; Universität Genf),
2. Livelihood-Strategien & Globalisierung (Universität Zürich; EPFL),
3. Gesundheit und Siedlungshygiene (Universität Basel; EAWAG/ETHZ),
4. Natürliche Ressourcen in nachhaltiger Entwicklung (Universität Bern),
5. Syndromlinderung und ihre konzeptionelle und methodologische Basis (alle gemeinsam)

### ***Perspektiven des NCCR North-South***

Das NCCR North-South ist auf drei Phasen mit einer totalen Laufzeit von zwölf Jahren ausgerichtet. Um das Strukturziel des NCCR North-South zu erreichen, wird gegenwärtig ein Konzept für eine Swiss International Graduate School of Sustainable Development entwickelt.

Diese interuniversitären Graduate School ist als institutionelle Verankerung und gleichzeitig als Erweiterung des NCCR North-South konzipiert und soll im Herbst 2008 oder 2009 starten. Sie basiert auf einer Kooperation der schweizerischen Hochschulen, insbesondere der Universitäten Bern, Basel, Zürich und Genf sowie voraussichtlich der beiden eidgenössischen Hochschulen ETHZ und EPFL und weiterer Partnerinstitutionen. Für Studierende aus der Schweiz und aus den Ländern des Südens und Ostens werden in nachhaltiger Entwicklung ein gemeinsamer Spezialmaster, ein PhD-Programm sowie Projekte für den akademischen Nachwuchs angeboten mit der Möglichkeit, in Zusammenarbeit mit Entwicklungs- und Transitionsländern weltweit partnerschaftliche Forschungsarbeiten durchzuführen. Als integraler Bestandteil der Nachhaltigkeitsschule sollen die Aktivitäten in den 8 NCCR Forschungsregionen weitergeführt werden.

### ***Erfahrungen des NCCR North-South***

Während das NCCR North-South schon in der Konzeptionsphase in der internationalen Begutachtung Höchstnoten erhielt, sind auch die programmbegleitenden jährlichen Evaluationen durch eine internationale Expertengruppe aus Nord und Süd immer sehr positiv ausgefallen. Die positive Bewertung des komplexen Programmes und seiner

---

<sup>1</sup> International sind über 400 Forschende im Programm involviert, davon rund 100 Doktorierende. Dazu kommen rund 25 Masterarbeiten pro Jahr. Das Programm wird durch den Schweizerischen Nationalfonds, die Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit des Bundes und die beteiligten Institutionen finanziert. Der Hauptsitz des NCCR North-South ist an der Universität Bern in der Abteilung Entwicklung und Umwelt (Centre for Development and Environment, CDE) des Geographischen Instituts angesiedelt.

Programmkomponenten wird unterstrichen durch die hohe Publikationstätigkeit des Programms mit durchschnittlich einer Veröffentlichung pro Tag.

Die bisherigen Erfahrungen des NCCR North-South können wie folgt zusammengefasst werden:

- Ein breites Forschungsnetzwerk mit institutionellen Partnern im Süden und der Schweiz ist Voraussetzung für eine erfolgreiche und innovative Forschung.
- Angesichts begrenzter Forschungsmittel und Forschungsdichte im Süden ist lösungsorientierte Forschung im Dialog mit Betroffenen (Transdisziplinarität) und unterschiedlicher wissenschaftlicher Disziplinen (Interdisziplinarität) in Süd und Nord anzustreben.
- Umsetzung der Forschungsergebnisse und Wirkungsüberprüfung muss integraler Bestandteil und fortgesetzter Prozess der Entwicklungsforschung sein.
- Gegenseitiges Lernen von Forschenden aus dem Norden und Süden schafft Mehrwert insbesondere auch für Forschende aus der Schweiz
- Der direkte Austausch von Kompetenzen und Erfahrungen zwischen den Südpartnern aus den verschiedenen Forschungsregionen auf der Basis von eigenständigen Forschungsprofilen im Süden institutionalisiert sich.

### **Kriterien Forschungszusammenarbeit**

Aus der Sicht des NCCR North-South hat die internationale Forschungszusammenarbeit mit Entwicklungs- und Transitionsländern für die Schweiz eine hohe Bedeutung. Aufgrund ihrer humanitären Tradition, der Grundsätze ihrer Entwicklungszusammenarbeit und ihrer Aussenpolitik hat die Schweiz sowohl eine Verpflichtung wie auch ein Interesse, Forschungspartnerschaften mit Entwicklungsländern zu fördern. Aus innenpolitischer und entwicklungspolitischer Sicht ist es wichtig, das Wissen und unabhängige Forschungskompetenzen in der Schweiz zu stärken und diesen Forschungsbereich nicht ausländischen Institutionen zu überlassen oder in der Schweiz an einem Ort zu zentralisieren.

Aus der Perspektive des NCCR North-South soll sich die Unterstützung der internationalen Forschungszusammenarbeit mit Entwicklungs- und Transitionsländern an folgenden Kriterien orientieren:

- Bezüge zu breit und international verankertem Nord-Süd Forschungsnetzwerken, zwecks Kapitalisierung bestehender Partnerschaften, welche mit viel Zeit- und Geldaufwand in der Vergangenheit aufgebaut wurden.
- Inter- und Transdisziplinarität sollen integrale Bestandteile von internationalen Forschungszusammenarbeitsprojekten der Schweiz sein.
- Gegenseitiger Austausch von Süd- und Nordpartnern zwecks gegenseitigem capacity development. Um die Nachhaltigkeit der internationalen Forschungszusammenarbeit zu fördern, ist insbesondere der langfristigen Sicherung und Stärkung von institutionellen Partnern und deren Netzwerke in Entwicklungs- und Transitionsländern hohe Beachtung zu schenken.
- Institutionalisierte wechselseitige Zusammenarbeit mit der DEZA und interessierten NGOs in der Umsetzung und Kapitalisierung (e.g. policy development) von Forschungsergebnissen.

### **Cooperation with the South: Some personal views and experiences**

*Wolfgang Kinzelbach*, Institute of Environmental Engineering, ETH Zurich,  
wolfgang.kinzelbach@ifu.baug.ethz.ch

There are some good reasons why scientists at ETH should be interested in the South: First of all there are interesting and challenging scientific problems. We also have a responsibility of sharing the „global public good“ science with all people. Science can play

a bigger role in poverty alleviation. In almost all global problems, the South determines the future course of the world. There is a lot of talent in the South, which could be recruited for studies at ETHZ. Finally third world experience is a great educational element for our own students.

Scientists can best contribute by concentrating on what they are good at, that is basic research, applied research and technology, education and capacity building. They should refrain from development aid, disaster relief, promotion of Swiss industry and services which can be supplied by local providers. The commitment should be long term.

Scientific cooperation with the south is in many aspects comparable with cooperation with the north, in that it has to be a two way road in order to be durable. Mutual trust and respect are required and quality should not be compromised. However there are also aspects which are different. Work in the south is more risky, with respect to physical dangers, time to publication, reliability of collaborators and others. Not all disciplines are equally suited for cooperation. A lot of useful work does not involve science. For the sake of our students and coworkers we have to concentrate on subjects which are equally useful as they are scientifically interesting.

All subjects are suitable for cooperation, on which two scientists can agree to cooperate. But the probability is higher to find good cooperation on subjects where the country or one of its features is subject of the research. Such subjects can be found in large numbers in earth sciences, environmental science and engineering, agriculture and related topics.

We will always find funding for research which is dear to our heart. But there are good reasons for increasing funds of the SER in the next planning period. The funding is a signal which expresses commitment and motivation. The present levels of funding are so low that we are always in the shadow of larger initiatives taken by other countries. Hopes have been kindled in the cases of China and India that more substantial funding is to come and if this does not materialize frustration will result.

What could we do with more funding? I think of predoc and sandwich doc funding, travel money for mutual visits, seminars, conferences, common field work, or courses, equipment for partners and scholarships for Master students. The budgets of academic institutions are strained through years of reduction so that we cannot undertake increased activities without increased funding. If there was much more money one could also think of full fledged projects, possibly through funds of the SNF earmarked for cooperation with the south.

### **Forschung umsetzen: Oder wie die Politikplanung in die Forschung eingebaut werden kann. (Thesen zur Forschungsbotschaft 08-11)**

*Jakob Zinsstag*, Schweizerisches Tropeninstitut, Postfach 4002 Basel,  
jakob.zinsstag@unibas.ch

Wissenschaftliche Erkenntnis muss, oder darf, auch in der entwicklungsbezogenen Forschung, einen Freiraum haben, sich entfalten können, um dann oft erst später als Lösungsansatz erkannt zu werden, sich gegen gesellschaftliche Widerstände durchzusetzen, ökonomisch durchführbar zu werden und zu einem Entwicklungsschub zu führen. In vielen Fällen aber möchten wir, vor allem in der angewandten und operativen Forschung, einerseits die aktuellen gesellschaftlichen Bedürfnisse reflektieren und Resultate sowohl von den Betroffenen wie auch den Behörden und Regierungen rasch umgesetzt sehen. Dies kann nur in einer eng verflochtenen Partnerschaft zwischen der Bevölkerung, den Behörden und den Regierungen geschehen. Wie oft stehen Forscher doch vor interessanten Resultaten ohne sie umsetzen zu können? Wie können wir zur Kohäsion der Forschungs-, Politikplanungs- und Entwicklungsprozesse beitragen? Auch hier gilt: Das „Heureka, ich hab's gefunden“ und die Orientierung an der Nachfrage

schliessen sich nicht gegenseitig aus. Aus unserer Erfahrung hat diese angestrebte Kohäsion ein paar wichtige Eigenschaften: 1. Langfristige Nord-Süd Forschungspartnerschaften zwischen Institutionen generieren durch die Verbindung von modernem und einheimischem Wissen einen Mehrwert, den die einzelnen ForscherInnen allein nicht schaffen können 2. Alles vorhandene Wissen soll berücksichtigt werden: Transdisziplinäre Dialog Plattformen mit Vertretern der Bevölkerung, lokaler und nationaler Behörden und WissenschaftlerInnen ermöglichen es Prioritäten rasch zu identifizieren und zu validieren. 3. Der Forschungsprozess wird regelmässig und gleichzeitig mit der Bevölkerung und Entscheidungsträgern überprüft. Dies sichert seine Gültigkeit und gesellschaftliche Relevanz im gegebenen Kontext. 4. Als Wissenschaftler sollen wir die Sprache der Politik lernen und Resultate in den Kategorien der Politik kommunizieren und sie in ihre Entscheidungswege einfließen lassen. Auf diese Art konnten wir, ausgehend von Studien über die Gesundheit von Pastoralnomaden im Tschad, mit regelmässigen Seminaren mit der betroffenen Bevölkerung zur Planung einer neuen Politik mit acht beteiligten Ministerien beitragen.

Wie soll sich die Schweiz in Zukunft, im Hinblick auf die Forschungsbotschaft 2008-11 zur internationalen Forschungszusammenarbeit ausrichten? Dürfen wir uns als einem der besten Forschungsstandorte der Welt selbst genügen? Sicher nicht, denn gerade durch ein starke internationale Vernetzung erreichten wir überhaupt diese Stellung, und zwar auch durch die Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern. Was spricht für eine internationale Vernetzung, auch besonders mit Entwicklungs- und Transitionsländern?

1. Der Erkenntnisgewinn: In unserem Arbeitsbereich, den Zoonosen, kommen sehr viele dieser vom Tier auf den Menschen übertragbare Krankheiten, nicht in der Schweiz vor. Wir müssen sie im Ausland und eben auch in Entwicklungsländern untersuchen. Die Schweiz hat beispielsweise ein vitales Interesse die Pathologie sowie die Determinanten der Ausbreitung der Vogelgrippe zu kennen. Dies geschähe am ehesten durch eine enge Forschungspartnerschaft mit China oder Thailand.
2. Neue Forschungsansätze: In der letzten Zeit, und nicht zuletzt im Nationalen Forschungsschwerpunkt Nord-Süd (NCCR North-South), beobachten wir eine zunehmende Konvergenz wissenschaftlicher Bereiche die sonst scharf getrennt sind. So können wir die Bekämpfung der Tuberkulose im Sahel nicht ohne enge Zusammenarbeit zwischen Molekularbiologie, Epidemiologie und Kulturwissenschaften lösen. Die Nord-Süd und Ost-West Entwicklungsforschung birgt einen Kondensationskern neuer, bisher fehlender holistischer Forschungsansätze, ohne Konzessionen an die einzelnen Disziplinen machen zu müssen. Neue Typen von ForscherInnen werden in der Lage sein als Schnittstelle zwischen einzelnen Fachdisziplinen Innovationen hervorzubringen, die eine durch disziplinäre Aufsplitterung gekennzeichnete Fachwissenschaft nicht kann. Dies skizziert auch der letzte Bericht der HIROS (Heads of International Research Organizations) Konsultation 2005 am NIH (National Institutes of Health, Bethesda, USA). Abgesehen davon ist eine kontinuierliche Exposition gegenüber ForscherInnen aus anderen Kulturkreisen sehr stimulierend für neue Ideen.

Mit welcher Absicht soll internationale Forschungszusammenarbeit gepflegt werden? Aus legitimem Eigeninteresse, aber nicht nur. Eine gesunde Partnerschaft ist bedingt durch eigene Interessen die transparent kommuniziert werden. Unsere eigene Forschung und Industrie soll und darf davon profitieren, aber nicht nur. Gleichzeitig wird auch lokale Kapazität und Kompetenz in den Partnerländern aufgebaut. Vertragliche Vereinbarungen sichern den Schutz genetischer Ressourcen und eine Beteiligung der Partner an möglichen Gewinnen. Wird beispielsweise die Vogelgrippe in einem Land erfolgreich überwacht, sinkt das Risiko einer Weiterverbreitung, letztlich auch für die Schweiz. Durch die Zusammenarbeit über die Rehabilitierung der Anthraximpfstoffproduktion im Tschad wurden neue Bakterienstämme entdeckt und konnte das schweizerische Referenzzentrum seine Abläufe mit pathogenem Feldmaterial überprüfen. Forscher aus Partnerländern werden sich auch für Schweizer Produkte interessieren. Durch eine positiv erlebte Zusammenarbeit unserer Partner leisten wir letztlich auch einen Beitrag zur interkulturellen Verständigung und zum Frieden.

Wofür sollen Mittel eingesetzt werden und durch welche Kanäle?

1. Die bestehenden Kanäle des Schweizerischen Nationalfonds der internationalen Zusammenarbeit haben sich bewährt. Zusprachen sollen weiterhin in erster Linie von der Qualität der Projekte und erst in zweiter Linie von der internationalen Zusammenarbeit abhängen. Eine, wie geplante, Fokussierung in ausgewählten Ländern ist sicher wünschenswert, eine gewisse Bündelung steigert die kritische Masse. Doch sollte sie auch nicht zu exklusiv sein und auch völlig unabhängige bilaterale Projekte möglichst zu fördern.
2. Die Schweiz ist verglichen zu ihrer Grösse ein grosser Geldgeber and international Forschungseinrichtungen. Hingegen sind aber Schweizer ForscherInnen in den Instituten der CGIAR (Consultative Group for International Agricultural Research) stark untervertreten. Eine bessere Beteiligung sollte aktiver gefördert werden.
3. Forschung und Entwicklungszusammenarbeit sollten enger zusammenarbeiten und sich weniger gegenseitig anfeinden. An mittlere und grössere innovative Entwicklungspartnerschaften des Staates könnten Forschungsmodule gekoppelt werden die unabhängig den Projektfortschritt erfassen und zu deren laufender Optimierung dienen. Dadurch könnte ein bedeutender Erkenntnisgewinn für die Entwicklungsforschung erzielt wurden. Zudem würde die Qualität der Entwicklungszusammenarbeit verbessert, der Mitteleinsatz optimiert und dadurch nicht zuletzt deren Akzeptanz in Schweizer Bevölkerung gestärkt.
4. Thematische Einschränkungen sollten möglichst vermieden werden, hingegen ist es wichtig, dass die Forschungsagenda zwischen Partnerländern gemeinsam festgelegt werden, wie es auch die, nach wie vor gültigen 11 Prinzipien der KFPE empfehlen.

### **Bilaterale Forschungszusammenarbeit in Entwicklungs- und Transitionsländern**

*Claudio Fischer*, Leiter des Ressorts 'Bilaterale Forschungszusammenarbeit',  
Staatssekretariat für Bildung und Forschung (SBF / SER), [claudio.fischer@sbf.admin.ch](mailto:claudio.fischer@sbf.admin.ch)

Die heutige Strategie der Wissenschaftsaussenpolitik ist gekennzeichnet durch die Wahl bestimmter Schwerpunktländer oder Regionen und durch die Einführung neuer Instrumente bzw. die Verstärkung oder Anpassung bestehender Instrumente.

Im europäischen Rahmen ist die Integration der Schweiz in den europäischen Forschungsraum (namentlich die Beteiligung an den EU-Forschungsrahmenprogrammen, an weiteren europäischen Programmen sowie an internationalen Forschungsorganisationen) und den europäischen Hochschulraum (Bologna-Prozess und projektweise Beteiligung an den EU-Bildungsprogrammen) praktisch vollzogen. Es handelt sich hier um eine geografisch und historisch begründete multilaterale Zusammenarbeit.

Im aussereuropäischen Raum soll die wissenschaftliche und technologische Zusammenarbeit der schweizerischen Hochschulen mit Partnerinstitutionen in bestimmten ausgewählten Ländern (etablierte Forschungsnationen, Entwicklungs- und Transitionsländern) gefördert werden.

Dieser Prozess hat 2003 begonnen und sollte im Rahmen der Botschaft BFI 2008-2011 mit neuen, zusätzlichen Investitionen fortgesetzt werden. Der Bundesrat wird Ende 2006 über die geplanten Massnahmen entscheiden.

Um diesen Prozess umsetzen zu können, ist eine Zusammenarbeit auf Regierungsebene notwendig. Sie ist Ausdruck des politischen Willens zur Erarbeitung einer Strategie für die Stärkung der Zusammenarbeit mit einzelnen, gemeinsam mit den Hochschulen ausgewählten Ländern oder Regionen. Nach schweizerischem Verständnis ist dies eine subsidiäre Ebene, die nur dann ins Spiel kommen soll, wenn Hochschulkooperationen zusätzlich unterstützt werden sollen. Der Abschluss von Übereinkommen auf Regierungsebene ist namentlich dann angezeigt, wenn grössere Kooperationsvorhaben umgesetzt werden sollen, namentlich mit Ländern, in denen Forschungsgelder staatlich verwaltet werden.

Die Umsetzung der Zusammenarbeit folgt dem Grundsatz der ausgewogenen Partnerschaft im Hinblick auf die beste gemeinsame wissenschaftliche Qualität. Es handelt sich nicht um eine Tätigkeit der Entwicklungshilfe, wie sie von anderen Regierungsstellen, namentlich der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten und in geringerem Mass vom Staatssekretariat für Wirtschaft (Seco) geleistet wird.

In der Schweiz wird für jedes Land ein "Leading House" bezeichnet. Dieses stellt eine starke akademische Verankerung in der Schweiz und in den Partnerländern sicher. Die zukünftigen Massnahmen sollen durch die zusätzliche Finanzierung von Stipendien sowie einer Neuausrichtung der Bundesstipendien begleitet werden.

### **Perspektiven aus Sicht der DEZA**

*Beate Wilhelm*, Leiterin des Bereichs Themen und Fachwissen, DEZA  
beate.wilhelm@deza.admin.ch

Wissen ist ein Schlüsselfaktor für Entwicklung. Dies gilt sowohl für die reichen, als auch für die armen Länder der Welt. Der uneingeschränkte Zugang zu Wissen ist auch deshalb für viele Entwicklungs- und Transitionsländer wichtig, weil diese in besonderem Ausmass von globalen und regionalen Problemen betroffen sind - sei dies beispielsweise im Gesundheits- und Bildungsbereich, bei der nachhaltigen Nutzung natürlicher Ressourcen oder der Ernährungssicherheit. Mit Forschungspartnerschaften wird ein Beitrag an die Stärkung von Forschungskapazitäten geleistet und entwicklungsrelevantes Wissen generiert. Mit erhöhten Investitionen in die wissenschaftliche Kooperation mit Entwicklungs- und Schwellenländer oder Ankerländer wird der wissenschaftliche Austausch gefördert. Gleichzeitig birgt sich die Gefahr des Brain Drain, welchem mit entsprechenden Massnahmen entgegengewirkt werden muss. Die internationale Forschung sollte sich vermehrt auch globalen Fragestellungen wie Handel, menschliche Sicherheit oder Pandemien widmen. Dank erhöhten Mitteln könnte die Schweiz an solchen Themen prominent mitforschen und sich international profilieren. Unabhängig vom Thema, sei es ‚armutsrelevant‘ oder der ‚Profilierungsforschung‘ zuzuordnen, müssen Forschungsk Kooperationen immer auf gegenseitigen Interessen und partnerschaftlichen Prinzipien gründen.

### **Zusammenarbeit mit Transitions- und Entwicklungsländern: Engagement des SNF**

*Jürg Pfister*, Leiter Internationale Beziehungen, Schweizerischer Nationalfonds,  
jpfister@snf.ch

Der Stellenwert, welcher der Forschungszusammenarbeit mit Entwicklungs- und Transitionsländern einerseits aus Sicht der Entwicklungszusammenarbeit und andererseits aus Sicht der Schweizer Forschungsgemeinschaft beigemessen wird, divergiert sehr stark. Angesichts der grossen Herausforderungen im Kernbereich von Bildung, Forschung, Innovation (BFI) in der Schweiz bleibt die Finanzierung der Forschungszusammenarbeit mit Entwicklungs- und Transitionsländern über diesen BFI-Bereich unter Druck.

Bei Forschungsk Kooperationen mit Entwicklungs- und Transitionsländern werden wissenschaftliche Anliegen mit politischen Zielen verknüpft. Ein top-down Engagement in Form eines starken Bekenntnis' der Politik ist daher nötig und sinnvoll. Einen Königsweg für eine nachhaltige Stärkung dieser Zusammenarbeit gibt es indes nicht, es handelt sich vielmehr um eine Diskussion an mehreren Fronten. Neben einer Erhöhung der finanziellen Mittel über den BFI-Bereich sind eine verbesserte Kohärenz des verwendeten Instrumentariums in der Schweiz sowie eine weiterhin enge Partnerschaft zwischen Forschungsförderung und Entwicklungszusammenarbeit essentiell.

Der Schweizerische Nationalfonds bekennt sich in seinem Mehrjahresprogramm 2008-2011 dazu, das bestehende breit gefächerte Engagement finanziell auszubauen. Dies wird ihm aber nur gelingen, wenn seine Absichten in den parlamentarischen Entscheiden zur BFI-Botschaft gestützt werden und die betroffenen anderen Politikbereiche (auch finanziell) mitziehen.

### **Erfahrungen und Perspektiven von Helvetas**

Peter Schmidt, Helvetas, peter.schmidt@helvetas.org

Im Rahmen der KFPE-Jahrestagung 2006 zum Thema „Forschung mit Entwicklungs- und Transitionsländern: Welche Politik braucht die Schweiz“ hat Helvetas, Schweizer Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit, kurz ihre Erfahrungen und Erwartungen an Forschungspartnerschaften formuliert. Obwohl Helvetas klar keine Forschungsinstitution ist, sondern sich auf die Umsetzung von Entwicklungsprojekten im Süden und Osten konzentriert, begrüsst Helvetas den Ausbau der bilateralen Forschungszusammenarbeit, wie sie die Forschungsbotschaft 08/11 vorsieht.

Helvetas ist in verschiedene resultatorientierte Forschungspartnerschaften im Süden eingebunden und beteiligt sich an mehreren Netzwerken auch im Norden. Helvetas Projekte profitieren von den Resultaten vielfältiger Kooperationen zwischen Forschenden und der Entwicklungsorganisation. Helvetas Projekte im Süden bieten zudem Möglichkeiten für Praktika von Studierenden und Helvetas finanziert im Rahmen ihrer Projekte immer wieder Stipendien.

Für Helvetas ist es von zentraler Wichtigkeit, dass Forschungsvorhaben in Nord-Süd Partnerschaften immer auch eine Komponente der Kapazitätsbildung haben und dass eine Verbindung zur Lehre (universitär oder Berufsbildung) im Süden wie auch im Norden besteht. Ausgehend von einem Fallbeispiel einer aktuellen landwirtschaftlichen Forschungspartnerschaft in Nepal im Bereich der biologischen Schädlingsbekämpfung formuliert Helvetas ihr Kernanliegen an Forschungspartnerschaften folgendermassen: Für Helvetas zählt die praktische Anwendbarkeit von Forschungsergebnissen zum Wohl von benachteiligten Menschen im Süden und Osten mehr als die Anzahl Zitationen einer Forschungsarbeit.

### **Contribution de la Haute Ecole Suisse d'Agronomie Zollikofen**

*Dominique Guénat*, Haute Ecole Suisse d'Agronomie, Zollikofen  
Dominique.Guenat@shl.bfh.ch

La Haute Ecole Suisse d'Agronomie (HESA) à Zollikofen est engagée dans des partenariats de recherche avec les pays en développement et en transition sous différentes formes, en Afrique, en Asie, en Amérique latine et dans plusieurs pays de l'ex Union soviétique: participation directe à des partenariats de recherche, appui à des systèmes de recherche nationaux et régionaux, études concernant la gestion de la recherche.

Les thématiques abordées par la HESA sont l'agriculture au sens large (y compris l'élevage, la foresterie, l'halieutique, la gestion des ressources naturelles, etc.), l'interface entre la recherche et la vulgarisation, la recherche en milieu paysan, les méthodologies de transfert ainsi que la recherche orientée sur les impacts de la recherche. Avec des budgets modestes, la HESA joue un rôle de catalyseur, notamment par des mandats d'appui et d'accompagnement.

Pour la HESA il ne fait aucun doute qu'à l'avenir, la Suisse devra investir davantage dans les partenariats internationaux et bilatéraux de recherche. La Suisse a des compétences reconnues dans la gestion des ressources naturelles, dans les aspects institutionnels et économiques du développement (par exemple dans les marchés de niche) et elle se doit de les maintenir, voire de les développer davantage. L'agriculture reste un domaine prioritaire sur le plan international, en particulier dans les pays en développement et en

transition. Or ces pays compteront parmi les partenaires commerciaux importants de la Suisse de demain.

Pour la HESA, la recherche appliquée prendra une importance nouvelle avec l'introduction du programme Master dès 2008. Les domaines de recherche prioritaires seront les suivants : gestion des filières économiques, systèmes de production durable, bioénergie et énergies renouvelables, ainsi que l'études des transitions agricoles et forestières avec les aspects institutionnels et politiques qui s'y rapportent.

Ces partenariats pourront transiter par des voies bilatérales ou multilatérales selon les situations. La HESA est un partenaire de longue date de la Direction du développement et de la coopération (DDC) et de différentes organisations suisses de coopération au développement, et elle collabore également avec des institutions internationales.